

ПАЛЕЯ ТОЛКОВАЯ – УНИКАЛЬНЫЙ ПАМЯТНИК РЕЛИГИОЗНО-ФИЛОСОФСКОЙ МЫСЛИ ДРЕВНЕЙ РУСИ

В.В. МИЛЬКОВ

Институт философии РАН, Москва, Россия

Аннотация

Автор статьи анализирует специфику выражения философских смыслов в тексте, представляющем жанр христианской экзегезы. Показано, что к кругу философских проблем Палеи относится объяснение концептуальных оснований мироустройства и детальное истолкование сущности сфер бытия. На основе доктринальных установок автор Палеи выстраивает трехуровневую картину мира: 1) область трансцендентной божественной глубины; 2) ноуменальная ангельская сфера на границе божественной бесконечности и физической части мироздания; 3) природный мир, глубинной частью которого является преисподняя. Каждый уровень отличается присущими ему онтологическими признаками: 1) безначальный и бесконечный Абсолют как находящаяся выше всего причина причин; 2) обладающие тонкими духовными телами ангельские иерархии, сотворенные, но вечные, предназначенные для осуществления связи Бога с миром; 3) физическая действительность – несовершенная онтологическая сущность, нижняя часть которой достойна быть антиподом ноуменальному миру. На основе дуальности и иерархизма выстраивается палейная концепция космоустройства. Палейная космосхема является разновидностью плоскостно-комарной космологии. Составитель Палеи заимствует идеи предшественников, но при этом он строит собственную космосхему, в которой земля представлена плоским кругом, а ледовая твердь плоским перекрытием сотворенного мира. Такая концепция называется безопорной. Она имеет общие черты с антиохийской моделью космоса-дома, стены которого опираются на окраинные части земного пространства. В рамках дуальной онтологии анализируются антропологические воззрения Палеи. Показано влияние античных идей на трактовку человека как творения Божьего. Огромное количество списков Палеи оценивается как свидетельство распространения идей Толковой Палеи в общественном сознании Древней Руси.

Ключевые слова: Древняя Русь, Палея Толковая, онтология, ангелология, оригинальная концепция мироустройства, антропология, дуальный принцип.

Мильков Владимир Владимирович – доктор философских наук, ведущий научный сотрудник сектора истории политической философии Института философии РАН.

dr_milkov@mail.ru

Цитирование: *МИЛЬКОВ В.В.* (2017) Палея Толковая – уникальный памятник религиозно-философской мысли Древней Руси // Философские науки. 2017. №. 10. С. 55–67.

Палея Толковая — оригинальный труд, созданный в Древней Руси на компилятивной основе в XIII столетии. Она с полным правом может быть отнесена к разряду ключевых памятников древнерусской книжности, в котором формулировались основы православного мировоззрения. Доктринально-установочное содержание сочинения сопряжено с решением проблем онтологического, антропологического, историософского и космологического характера. Это обусловлено обобщающе-установочным, общемировоззренческим назначением произведения. Богословский контекст произведения насыщен естественнонаучной, астрономической, календарной, медицинской, географической, климатологической, исторической и другой информацией.

Текст Палеи Толковой дошел до нас в составе нескольких палейных редакций в списках XIV—XVIII вв. (Толковый тип, Палея Хронографическая и Краткая Хронографическая Палея). Поскольку все редакции имеют общую основу, которую образуют бытийные разделы и история царств до Соломона включительно, то им присущи одинаковые религиозно-философские особенности.

Ученые обращались к памятнику прежде всего в целях текстологического и литературоведческого анализа, а богатейшее проблемное поле Палеи мало интересовало аналитиков [Тихонравов 1863, 17—18, 24—25, 254; Истрин 1907; Адрианова 1910; Жданов 1904, 445—483]. После некоторого спада интереса к памятнику после революции наблюдается своего рода бум в палеистике, хотя по-прежнему Палея находится в поле интересов филологов [Водолазкин 2007, 2—21; Славова 2002; Баранкова 1982, 262—277; Викул 2007, 48—50, 56—59; Бондарь 2011]. Литературоведы и текстологи последовательно обходили своим вниманием религиозно-философские смыслы произведения. Исключением являются работы А.Ю. Козловой, которую наряду с глубоким лексическим и грамматическим анализом памятника интересуют языковые способы выражения смысла [Козлова 2005, 83—86; Козлова 2009] и философские интерполяции в Палею [Козлова 1994. 26—27; Козлова 2005а, 225—230].

Без выяснения идейно-философской специфики произведение понято быть не может. Религиозно-философская аналитика текста, открывающая пути к реальной интеграции наработок представителей различных научных дисциплин, делает самые первые шаги в накоплении позитивного опыта [Шеглов 1991; Мильков 2000, 108—113; Мильков 2006, 502—514; Мильков 2014, 21—36; Герасимова 2013, 178—194]. В целом же, несмотря на уникальность содержания, значение Палеи Толковой как памятника религиозно-философской мысли Древней Руси, далеко не в полной мере охарактеризовано и есть основание для обсуждения философских граней произведения.

специфики произведения имеет важное значение, поскольку влияние его на общественное сознание, судя по истории бытования текстов, было весьма значительным. Пример Палеи Толковой показывает, что русская мысль слишком быстро осуществила тот шаг, который отделяет робкое ученичество от самостоятельного оригинального творчества.

ЦИТИРУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Адрианова 1910 – *Адрианова В.П.* К литературной истории Толковой Палеи. – Киев, 1910.

Баранкова 1982 – *Баранкова Г.С.* О взаимоотношениях «Шестоднева» Иоанна экзарха Болгарского и «Толковой Палеи» (текстолого-лингвистический аспект) // История русского языка. Исследования и тексты. – М., 1982.

Бондарь 2011 – *Бондарь К.В.* Повести Соломонова цикла: из славяно-еврейского диалога культур. – Харьков: Новое слово, 2011.

Водолазкин 2007 – *Водолазкин Е.Г.* Новое о палеях (некоторые итоги и перспективы изучения палейных текстов) // Русская литература. 2007. № 1.

Викул 2007 – *Викул Т.* Толковая Палея и Повесть временных лет. Сюжет о «разделении языка» // *Ruthenica*. 2007. № 6.

Жданов 1904 – *Жданов И.Н.* Палея // *Жданов И.Н.* Сочинения. Т. I. – СПб., 1904.

Истрин 1907 – *Истрин В.М.* Редакции Толковой Палеи. – СПб., 1907.

Герасимова, Мильков 2013 – *Герасимова И.А., Мильков В.В.* Толковая Палея о мироздании и познании // Эпистемология и философия науки. Т. 36. № 2. – М.: Институт философии РАН, 2013.

Козлова 1994 – *Козлова А.Ю.* К вопросу о судьбе одного из сочинений Аристотеля в книжности Древней Руси // Язык и культура. Третья международная конференция. Тезисы докладов. – Киев, 1994.

Козлова 2005 – *Козлова А.Ю.* Особенности передачи трактата Аристотеля «*Historia animalium*» в древнейших списках Толковой Палеи // Международная коммуникация в современном мире. Материалы первой международной научной конференции. – Тверь, 2005.

Козлова 2005а – *Козлова А.Ю.* Отражение категории одушевленности в Коломенском списке Толковой Палеи 1406 г. // Грамматические категории и единицы: синтагматический аспект. Материалы шестой международной конференции. – Владимир, 2005.

Козлова 2009 – *Козлова А.Ю.* Лексические единицы, используемые для обозначения Высших сил, в коломенском списке Толковой Палеи 1406 года // Коломна и Коломенская земля: история и культура. – Коломна, 2009.

Мильков, Полянский (ред.) 2008 – Космологические произведения в книжности Древней Руси. Ч. I: Тексты геоцентрической традиции / изд. подгот. В.В. Мильков и С.М. Полянский. – СПб.: Мирь, 2008.

Голышенко, Дубровина (ред.) 1997 – Книга нарицаема Козьма Индикоплов / изд. подгот. В.С. Голышенко, В.Ф. Дубровина. – М.: Индрик, 1997.

Мильков 2000 – *Мильков В.В.* Религиозно-философское значение «Палеи Толковой» // Философские и богословские идеи в памятниках древнерусской

мысли (Серия «Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси»). – М.: Наука, 2000.

Мильков 2006 – *Мильков В.В.* Палея Толковая и ее религиозно-философские особенности (о расширении проблемного поля памятника в свете традиции его изучения) // Судьба России в современной историографии. Сб. научных статей памяти доктора исторических наук, профессора А.Г. Кузьмина. – М.: Прометей, 2006.

Мильков 2014 – *Мильков В.В.* Палеиная антропология и ее источники // История философии. 2014. № 19.

Палея 2009 – Палея Толковая и содержащаяся в ней проблематика космологического характера // Космологические произведения в книжности Древней Руси. Ч. II: Тексты плоскостно-комарной и других космологических традиций / Изд. подгот. В.В. Мильков, С.М. Полянский. – СПб.: изд. дом «Мирь», 2009.

Славова 2002 – *Славова Т.* Тълковната палея в контекста на старобългарската книжнина. – София, 2002.

Тихонравов 1863 – *Тихонравов Н.С.* Памятники отреченной литературы. Т. I. – М., 1863.

Щеглов 1991 – *Щеглов А.П.* Философско-религиозное содержание Толковой Палеи // Сборник Историко-богословского общества. – М., 1991.

THE EXPLANATORY PALEIA – UNIQUE MONUMENT OF RELIGIOUS AND PHILOSOPHICAL THOUGHT OF ANCIENT RUSSIA

V.V. MILKOV

Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Summary

The author of the article analyzes the specificity of philosophical meanings in the text, representing the genre of Christian exegesis. Philosophical problems of Paleia connected with the explanation of the conceptual basis of the world with detailed characteristic spheres of life. The author of Paleia creates a three-level picture of the world on the basis of doctrina: 1) the scope of transcendental divine depth; 2) noumenal sphere of angels on the border of the divine infinity and the physical part of the universe; 3) the natural world, the lower part of which is the hell. Each level has its own ontological characteristics: 1) Absolute has signs of beginningless and endless, it is above all things; 2) angels have spiritual bodies, they are created, but eternal. Angels perform service functions such as connected to the world of God; 3) nature is rough and disintegrating ontological essence, its lower part is worthy to be the antithesis of the noumenal world. There are some ideas of cosmology in Paleia Explanatory. But the author builds his own and original cosmological conception. In opinion of author, earth has a flat and round form, and ice hard above it holds out only due to God's power. This concept is called unsupported. A space model is similar to the space-house in antiochian conception. The walls of this space-house rest on the edge of the land and keep the ice hard. Anthropological views are analyzed in Paleia on the basis of the dual ontology. The article shows the influence of the antique ideas on

the interpretation of human nature. A lot of copies reflect the influence of Paleia's ideas in the public consciousness in Ancient Rus.

Keywords: Ancient Russia, Explanatory Paleia, ontology, angelology, the original concept of the world order, anthropology, the principle of dual in the world picture.

Milkov, Vladimir – D.Sc. in Philosophy, Leading Research Fellow at the Department of History of Political Philosophy, Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences.

dr_milkov@mail.ru

Citation: MILKOV V.V. (2017) The Explanatory Paleia – Unique Monument of Religious and Philosophical Thought of Ancient Russia. In: *Philosophical Sciences*. 2017. Vol. 10, pp.

REFERENCES

Adrianova V.P. (1910) *To the Literary History of the Explanatory Paleia*. Kiev (in Russian).

Barankova G.S. (1982) The Relationship of «Hexaameron» by John the Exarch of the Bulgarian and «Explanatory Paleia» (Textlogo-Linguistic Aspect). In: *The History of the Russian language. Studies and Texts*. Moscow, pp. 262-277 (in Russian).

Bondar K.V. (2011) *The Stories of Solomon's Cycle: from the Slavic-Jewish Dialogue of Cultures*. A New Word, Kharkov (in Russian).

Gerasimova I.A., Milkov V.V. (2013) Explanatory Paleia about the Universe and Cognition. In: *Epistemology and Philosophy of Science*. 2013. Vol. 36. No 2, pp. 178-194 (in Russian).

Golyshenko V.S., Dubrovina V.F., eds. (1997) *The Book Named Kozma Indikoplov*. Indrik, Moscow (in Russian).

Istrin V.M. (1907) *The Explanatory Paleia: Versions*. Saint Petersburg (in Russian).

Kozlova A.Yu. (1994) To the Question of the Fate of One of Aristotle's Compositions in the Literature of Ancient Russia. In: *Language and Culture. The Third International Conference. Theses of Reports*. Kiev, pp. 26-27 (in Russian).

Kozlova A.Yu. (2005) Features of Transfer of Aristotle's Treatise «Historia animalium» in the Most Ancient Version of the Explanatory Paleia. In: *The International Communication in the Modern World. Materials of the First International Scientific Conference*. Tver, pp. 225-230 (in Russian).

Kozlova A.Yu. (2005a) Reflection of an Animation Category in the Kolomna Version of the Explanatory Paleia 1406. In: *Grammatical Categories and Units: Syntagmatic Aspect. Proceedings of the Sixth International Conference*. Vladimir, pp. 83-86 (in Russian).

Kozlova A.Yu. (2009) Lexical Units Used for Designation of the Highest Forces in the Kolomna Version of the Explanatory Paleia 1406. In: *Kolomna and the Kolomna Land: History and Culture*. Kolomna, pp. 17-21 (in Russian).

Mil'kov V.V. (2000) Religious and Philosophical Value of the «Explanatory Paleia». In: M.N. Gromov, V.V. Milkov, eds. *Philosophical and Theological Ideas in the Monuments of Old Russian Thought*. Nauka, Moscow, pp. 108-114 (in Russian).

Mil'kov V.V. (2006) Explanatory Paleia and Its Religious and Philosophical Features (Extension of the Problem Field of the Monument in the Light of Tradition of Its Study). In: V.L. Matrosov, ed. *The Fate of Russia in Modern Historiography. Collection of Scientific Articles in Memory of Professor A.G. Kuzmin*. Prometheus, Moscow, pp. 502-514 (in Russian).

Mil'kov V.V. (2014) Cosmological Views of the Compiler of the «Explanatory Paleia». In: «*Paleia Explanatory*» in the Context of the Ancient Russian Culture of XI-XVII Centuries. *Materials of the First International Scientific Conference*. Soglasie, Moscow, pp. 39-68 (in Russian).

Milkov V.V. (2014a) Anthropology in Paleia and Its Sources. In: *The History of Philosophy*. 2014. Vol. 19, pp. 21-36 (in Russian).

Milkov V.V., Polanski S.M., eds. (2009) *Cosmological Works in the Literature of Ancient Russia*. Part II: Texts Flatness-Komarno and Other Cosmological Traditions. Mir, Saint Petersburg (in Russian).

Slavova T. (2002) *Explanatory Paleia in the Context of Old Bulgarian Literature*. Sofia (in Bulgarian).

Shcheglov A.P. (1991) The Philosophical and Religious Content of the Explanatory Paleia. In: *Collection of Historical and Theological Society*. Moscow, pp. 27-39 (in Russian).

Vikul T. (2007) Explanatory Paleia and Story of Bygone Years. A Plot about «Division of Languages». In: *Ruthenica*. 2007. Vol. 6, pp. 37-85 (in Russian).

Vodolazkin E.G. (2007) New about Paleia (Some Results and the Prospects of Studying). In: *The Russian Literature*. 2007. Vol. 1. Moscow, pp. 2-23 (in Russian).

Zhdanov I.N. (1904) Paleia. In: Zhdanov I.N. Works. T. I. Saint Petersburg, pp. 445-483 (in Russian).